****

**管理体系审核报告**

**受审核方：****山东天幕显示科技有限公司**

**审核体系：**

**■质量管理体系（QMS）**

**□环境管理体系（EMS）**

**□职业健康安全管理体系（OHSMS）**

**北京国标联合认证有限公司**

**网址：**[**www.china-isc.org.cn**](http://www.china-isc.org.cn)

1. **审核方基本信息**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **审核方名称** | **北京国标联合认证有限公司** | | | | | | | |
| **审核方地址** | **北京市朝阳区北苑路168号1号楼16层1603** | | | | | | **邮编** | **100101** |
| **联系电话** | 010-5351 6278 | | | | **邮箱** | service@china-isc.org.cn | | |
| **审核组成员** | | | | | | | | |
| 姓名 | | 组内身份 | 性别 | 注册资格 | | | 专业代码 | |
| **周文廷** | | **组长** | **男** | **审核员** | | | **29.08.03** | |
| **夏楠楠** | | **组员** | **女** | **实习审核员** | | |  | |
|  | |  |  |  | | |  | |
|  | |  |  |  | | |  | |
|  | |  |  |  | | |  | |
| **与审核组同行人员** | | | | | | | | |
| **姓名** | | **性别** | **角色** | **工作单位** | | | **备注** | |
| **陈佳** | | **女** | **向导** | **山东天幕显示科技有限公司** | | |  | |
|  | |  |  |  | | |  | |

1. **审核目的**

|  |  |
| --- | --- |
| ☑QMS/□EMS/□OHSMS  第二阶段审核： | 评价组织管理体系建立、实施运行的符合性及有效性，以确定是否推荐认证注册。 |
| □QMS/□EMS/□OHSMS  再认证审核： | 评价组织管理体系整体的持续符合性和有效性，以确定是否推荐更新认证并换发认证证书。 |
| □恢复审核： | 评价组织在暂停期间整改及体系运行是否满足要求，以确定是否推荐恢复认证资格 |

1. **审核准则**

**GB/T 19001-2016idtISO 9001:2015 不适用条款8.3**

**四、受审核方基本信息**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **受审核方名称** | **山东天幕显示科技有限公司** | | | | | | **组织人数** | | | **15** | | | | |
| **注册地址** | **济宁市曲阜市陵城镇孔子大道西首路南** | | | | | | | | | | | | **邮**  **编** | **273155** |
| **经营地址1** | **济宁市曲阜市陵城镇孔子大道西首路南** | | | | | | | | | | | | **273155** |
| **经营地址2** |  | | | | | | | | | | | |  |
| **经营地址3** |  | | | | | | | | | | | |  |
| **经营地址4** |  | | | | | | | | | | | |  |
| **联系人** | **孔令安** | **电话** | | **13699102888** | | | | **传真** | | |  | | | |
| **法人代表** | **孔令安** | **最高管理者** | | **孔令安** | | **体系负责人** | | | | | **王照生** | | | |
| **申请的产品/**  **服务认证范围** | **投影球幕、音视频多媒体产品的销售** | | | | | | | | | | | | | |
| **专业代码** | **29.08.03** | | | | **是否是一体化审核** | | | | | | | **□是 □否** | | |
| **体系文件实施时间** | **2019-08-23 0:00:00** | | **上次审核时间（再认证）** | | | | | |  | | | | | |
| **体系区域** | **总部以外分公司（分场所）名称、地址（附多场所清单）：**  **无**  **所有项目部（临时场所）名称、地址（可附项目清单）：** | | | | | | | | | | | | | |
| **上次审核后发生的影响客户管理体系的重要变更**  **（再认证）** |  | | | | | | | | | | | | | |

**五、审核活动综述**

**1. 本次审核活动按审核计划执行（见附件1）。**

**2.已审核总部的部门、职能或过程：管理层、综合部、销售部**

|  |  |
| --- | --- |
| **部门:** | **职能或过程:** |
| **管理层** | **4.1/4.2/4.3/4.4/5.1.1/5.1.2/5.2/5.3/6.1/6.2/6.3/7.1.1/9.1.1/**  **9.3/10.1/10.3** |
| **综合部** | **5.3/6.2/7.1.2/7.1.3/7.1.4/7.1.6/7.2/7.3/7.4/7.5/9.1.3**  **9.2/10.2** |
| **销售部** | **5.3/6.2/7.1.5/8.1/8.2/8.3/8.4/8.5.1/8.5.2/8.5.3/8.5.4/8.5.5/8.5.6**  **8.6/8.7/9.1.2** |
|  |  |
|  |  |

**3. 已审核的分场所（分中心、分部或不在一起的部门）、临时/流动场所信息**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **分场所名称** | **职能或过程:** | **地址** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**4. 已审核具体的产品/服务/型号/类型/系列和过程（设计/生产┄┄）是**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **产品名称/**  **服务名称** | **型号/**  **服务类型** | **规格** | **执行标准** |
| **投影球幕、音视频多媒体产品的销售** | **多种** | **多种** | **GB/T13982-2011《反射和透射放映银幕》** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**5. 本次审核覆盖时期：**

**☑体系运行开始的2019年8月****23日至2020年1月17日。**

**□上次审核时间年月日至年月日（再认证填写）**

**6. 完成情况说明:**

**☑已完成审核计划的全部工作**

**□计划有修改，但不会影响审核结论，修改的内容和原因是**

**□未完成计划，未完成的内容和原因是:**

**六、审核发现及审核证据说明**

|  |  |
| --- | --- |
| **(一)策划的充分与合理性** | **1、组织及其环境的识别情况**  **对国际、国内、地区和当地的各种法律法规、技术、竞争、市场、文化、社会和经济因素等进行了识别；**  **●内部条件：公司的价值观、产品和服务、战略方向、文化与能力；⑴通过贯标强化企业管理的规范化、程序化；⑵加强内部管理，降低成本。企业内部优势：公司人员文化程度较高，接受先进的技术能力比较强**  **●外部环境环境：政治环境、法律环境、社会文化、技术水平、自然环境、竞争力等相关因素；**  **对这些内外部因素进行了SWOT分析并制定了应对措施和监视方法（一年一次）**  **通过定期的网站获取、顾客沟通、及定期内部总结等方式进行监视和评审。** |
| **2、相关方需求和期望识别情况**  **公司确定了与质量管理体系有关的相关方包括顾客、政府机构、社区、供应商、内部员工等。**  **●相关方对企业的要求有：遵守国家的现行法律法规、保持有效的资质、生产的产品节能环保，对环境无重大污染、量具定期检定、不断提高技术水平以及不断提高客户满意度等。**  **●顾客：a、产品价格合理，性价比高，b按约定时间交付，**  **公司通过关注顾客需求，通过持续改进增强用户满意；遵守国家和地方各项法律法规，履行合规义务；**  **●供应方：交易价格公平合理、按约定付款**  **——关注顾客需求，通过持续改进增强用户满意；**  **——遵守国家和地方各项法律法规，履行合规义务；**  **——持续改进管理体系过程，提升质量、安全绩效。**  **公司管理层及相关部门将持续关注相关方需求的变化，必要时通过评估风险和机遇，调整管理体系目标和指标或变更管理过程以适应这些变化或实现改进。** |
| **3.☑质量/□环境/□职业健康安全方针（组织方针的适宜性/持续适宜性、方针的传达及职工的理解等）**  **1）.质量方针：科学管理，保证质量，确保顾客满意；**  **以人为本，持续改进，促进公司发展。**  **2）.质量方针与企业的经营宗旨相适应，协调；**  **3）.通过会议传达，沟通，让全体员工理解执行。并定期进行评审（一般一年一次）** |
| **4、风险识别与控制策划（QMS）**  **●公司编制《应对风险和机遇的措施表》，公司分别从顾客过程、公司内部、外部供方等方面识别了必要的风险和机遇，如：方针和目标变更的需求，产品标准变更，原材料变更，工艺变更、法律法规变更、外部环境（包括空气 水的变化）等风险。**  **●制定了相应的应对措施，制定了负责的部门和具体的实施方案，需要的资金和日程安排等，如针对顾客需求的变更，由综合部紧密与客户沟通，是否有更新的需求，经查暂无变更需求** |
| **5.QMS过程**  **质量管理体系过程有：**  **其中关键过程有 顾客接触**  **需要确认过程 销售**  **不适用条款是 8.3 ，不适用理由：根据公司服务所涉及的过程，产品依据国标、行业标准、客户要求进行销售、销售模式固定，无设计开发要求，故不适用GB/T19001-2016标准的8.3条款**。 |
| **6. EMS环境因素/**  **（环境因素辨识是否充分、重要环境因素评价合理性，以及环境因素动态变更的及时性等）** |
| **7. OHSMS职业健康安全危险源**  **（职业健康安全危险源辨识是否充分、风险评价合理性，以及风险评价动态变更的及时性等）** |
| **4. 法律法规及其他要求**   1. **获取法律法规项，☑法律法规获取充分，□法律法规获取有遗漏，缺少** 2. **结合公司的☑产品/服务□环境因素□危险源，□确定 □未确定法律法规要求的具体条款，** 3. **法律法规的宣传方式：培训** 4. **法律法规要求及时更新了** |
| **5. 目标、方案**  **（在相关层次上建立可测量的目标，目标、方案的有效性，对质量目标的实现情况进行评价并叙述测量方法）**  **公司质量目标：销售产品合格率98%**  **产品交付及时率98%**  **合同评审率100%**  **评审合同数/签订合同总数\*100%**  **顾客满意率96%以上**  **提供了文件化可分解的目标、指标，经查问分解到各部门，经查阅建立的管理目标符合标准要求， 在方针的框架下展开，每季度考核一次，提供 2019 年 4 季度目标考核记录，显示目标均已完成。** |
| **6. 文件与记录控制 (文审修订后文件与标准的符合程度评价、文件控制管理等)**  **管理体系文件由综合办组织编写，总经理批准发布实施，办公室打印传阅，公司文件柜存放，电子**  **版本在电脑桌机的桌面上，每个人均可查阅。**  **●外来文件电子版本在电脑桌机的桌面上，每个人均可查阅，产品技术标准打印一套，放于文件柜内该公司人员均可查阅，外来人员查阅需经过总经理批准。**  **●记录管理：办公室根据管理体系要求设计了空白表格，按照需求发放，由使用人员填写记录并**  **保存，办公室不定期检查记录的同步性、真实性和填写完整、保存状况。** |
| **(二)资源评价** | **人力资源的简要说明.:**  **公司共有员工 15 人，其中管理人员 4人，满足公司销售服务要求** |
| **设备设施（包括信息系统）、**  **主要设备：公司主要办公设施：台式电脑3台、笔记本5台、打印复印机扫描一体机、汽车等** |
| **过程运行环境**  **企业经营地为租赁，办公面积共300平米左右。仓库500平米左右， 展厅58平米**  **可以满足公司销售的环境要求** |
| **监视和测量资源** |
| **知识：**  **公司对法律法规及其他要求进行了获取，包括质量法、合同法、劳动法、消防法、仓库防火安全管理规则、国家标准、行业标准，GB/T13982-2011《反射和透射放映银幕》、GB/T19001-2016《质量管理体系 要求》等** |
| **环保设施：** |
| **职业健康安全设施：** |
| **(三)体系运行情况** | **1. 针对方针的管理职责评审**  **（包括针对组织宗旨，制定相关管理方针政策、确保方针为员工理解并在运营中实施，监视方针的实施并评审方针的适宜性）**  **1）.质量方针：科学管理，保证质量，确保顾客满意；**  **以人为本，持续改进，促进公司发展**  **2）.质量方针与企业的经营宗旨相适应，协调；**  **3）.通过会议传达，沟通，让全体员工理解执行。并定期进行评审（一般一年一次）**。 |
| **2. 组织内部沟通的充分性与效果；（OHSMS员工参与风险管理/健康安全事务的关心和影响力；组织对外联络关注顾客的感受情况、信息交流包括通报相关方的情况等）**  **内部沟通的情况：内部沟通方式：文件、会议、电话、面谈等方式进行内部沟通**  **内部沟通的效果：沟通较为顺畅**  **组织对外联络，关注顾客的感受情况（QMS）：对顾客回访，进行满意度调查**  **外部信息的接收、成文并答复的情况（E、S填写）：**  **重要环境因素信息对外交流情况（EMS填写）：**  **OHSMS事务代表协商和交流的情况（OHSMS填写）：**  **与相关方协商的情况（OHSMS填写）：** |
| **3. QMS 组织对重要过程实施控制的结果**  **(包括对QMS关键工序(过程)、特殊过程控制;评价组织对过程实施控制情况/)**  **(包括对QMS关键工序(过程);评价组织对过程实施控制情况**  **●采购过程控制（包括外包过程）：首先编制进货检验规程等作业文件规定采购产品质量要求；其次对采购供方包括外包方进行了评价，保证采购产品/服务的质量符合公司要求，通过制定采购计划实施采购。**  **●销售过程控制：主要控制的过程有顾客沟通、合同评审、产品检验等；制定了与顾客沟通过程控制程序销售和服务提供控制程序产品的监视和测量控制程序等管理技术文件；**  **配备了办公设施:台式电脑3台、笔记本6台、打印复印机扫描一体机、汽车等。**  **审核结论：销售过程控制符合要求。**  **●产品检验：原材料采取进货验证，有需要时委托有资质的检验检测机构进行检验 。**  **——成品检验（天幕球幕）：检验项目有：亮度系数、有效散射角、反射光的颜色、幕面解象、综合指数等 ，提供第三方产品检验报告。**  **审核结论：销售产品的监视和测量符合要求。**  **●销售服务过程：公司主要服务内容：投影球幕、音视频多媒体产品的销售，且按照国家、行业相关标准、顾客要求进行销售服务，与产品有关的要求主要体现在标书、合同及相关法律法规及标准中。一般通过电话、老客户介绍、招投标等方式进行销售服务。在签订正式合同前，由总经理组织进行合同评审，签订合同后，组织生产及时与客户沟通，按时交付。收集顾客对产品的反馈信息，开展顾客满意度调查，包括顾客抱怨和投诉。经查符合要求。** |
| **4.QMS产品/服务的标准、协议/规范的有效性以及产品/服务质量符合要求，向顾客稳定提供合格产品的情况；**  **主要满足国家标准、行业标准，GB/T13982-2011《反射和透射放映银幕》及客户要求，目前向顾客提供的产品均合格，提供有产品检验记录、客户验收记录。**  **提供有委托机械工业电影机械与电化教育设备产品质量监督检测中心对公司销售产品（天幕球幕YMSD-HLW）的检测报告（详见检测报告）。**  **(应说明相关证据)**  **提供有委托机械工业电影机械与电化教育设备产品质量监督检测中心对公司销售产品（天幕球幕YMSD-HLW）的检测报告，检测结论：符合GB/T13982-2011《反射和透射放映银幕》标准要求**  **详见扫描件** |
| **5 .QMS国家/地方技术监督部门监测（检测、委托检测、定期监测、型式试验等）、抽查结果**    **（附相关证据）：提供有委托机械工业电影机械与电化教育设备产品质量监督检测中心对公司销售产品（天幕球幕YMSD-HLW）的检测报告，检测结论：符合GB/T13982-2011《反射和透射放映银幕》标准要求**  **详见扫描件** |
| **6. 不合格品/项的识别、控制;**  **编制《不合格品控制程序》，其规定了不合格品的识别、隔离、标识、评审及处置方面的要求。公司对采购的不合格产品直接退货，销售过程的不合格品作报废变卖处理或回用处理或返修处理，再检合格转序，产品一次交验出现的不合格返修或报废处理，提供了《不合格品处置记录》，能对不合格品进行全面、有效的处置和控制，至今售出的的产品未有不合格品发现；客户反馈无质量问题** |
| **7. EMS组织对重要环境因素实施控制的结果**  **（EMS对重要环境因素控制，重大环境因素对周边环境产生的影响及控制;对相关方施加影响）** |
| **8. OHSMS组织对不可接受风险实施控制的结果** |
| **9. 应急准备与相应活动的演练及对预案可行性的评价(当有规定时)** |
| **10. 对特种设备的维护，检定;** |
| **11 .对危险化学品销售、使用、储存、运输处置，规定的执行力度(必要时);** |
| **(四)监视测量方面** | **1. .对质量/环境/职业健康安全目标指标进行定期监测/检查情况**  **提供了文件化可分解的目标、指标，经查问分解到各部门，经查阅建立的管理目标符合标准要求，在方针的框架下展开，每季度考核一次，查看2019年4季度考核结果，经查目标完成。并制定了管理方案，经查已完成，符合要求** |
| **2.顾客满意**  **公司通过电话，走访等形式，接受顾客反馈，了解顾客顾客满意度信息，发放调查表对顾客满意度进行定量测量。提供“顾客满意程度调查表”，调查主要内容：质量、价格、外观、服务等方面的满意程度等，各项得分求平均值得最终结果。提供顾客满意调查分析。最终顾客满意率98.9%。该结果已提交管理评审。** |
| **3. 内审（包括内审策划审核方案中考虑拟审核的过程和区域的状况和重要性）**  按**照策划的安排于2019年12月10日进行了一次集中式的内部审核，经查阅资料及与管代沟通，内审员没有审核自己的工作，查阅内审记录，符合策划安排，提出1项不符合，责任部门进行了分析原因、采取纠正/纠正措施并验证了有效性，内审报告中对管理体系的符合性、充分性和运行有效性进行了评价。内审符合要求。** |
| **4.管理评审（管理评审体系变更需求，纠正和预防措施、体系有效性等）**  **按照策划的安排于 2019 年 12月 16日进行了一次管理评审，由总经理主持，各部门负责人汇报体 系运行情况、成绩、改进要求建议、管理者代表汇报了管理体系运行、目标考核及内审的情况等，**  **查阅管理评审计划、输入材料、管理评审报告，提出了改进要求，经查已实施完成。对管理体系的**  **评价较为客观，提出的改进对促进体系的运行有效，管理评审符合要求。** |
| **5. EMS是否按规定对主要污染物（污水、废气、噪声、废渣等）及排放实施了例行的监视或测量，结果是否满足相关要求？** |
| **6. EMS国家/地方环保部门监测结果、新改扩建项目符合环评报告、三同时验收报告要求情况及措施** |
| **7. OHSMS是否按规定对职业健康安全项目进行定期测量，结果是否满足相关要求：** |
| **8.OHSMS国家/地方职业健康安全部门监督检查情况及措施** |
| **9. 其他能够标明组织绩效、信誉的证据/信息：** |
| **(五)持续改进** | **1 纠正/预防措施的实施及效果;**  **对内审提出的不符合进行原因分析，并完成了整改。对管理评审提出的不符合及改进要求，进行原因分析，制定了具体措施，目前正在实施中。纠正措施尚可，预防措施欠缺。** |
| **2（近一年）重大事故、顾客/相关方投诉：：**  **无** |
| **3. 一阶段提出问题的整改情况?**  **无** |
| **4.创新情况** |
| **5. 上次不符合的整改情况（再认证填写）** |

**七、本次审核不符合项**

**1. 本次审核共开具不符合项报告项；其中严重不符合0项，一般不符合1项，观察项0项分布在销售部门8.5.1条款，分布见附件。（Q/J/E/S分开填写）**

**2. 本次审核发现不符合及存在问题对管理体系实现目标的影响□较大☑不大**

**八、已识别出的任何未解决的问题：**

**□可能影响本次审核结论可靠性的因素：**

|  |  |
| --- | --- |
| **影响本次审核结论可靠性的因素** | **具体说明** |
| **□样本量不足** |  |
| **□知识产权保护** |  |
| **□因受审核方信息造成的日数或审核资源不足** |  |

**九、是否达到审核目的**

**☑达到审核目的**

**□未达到审核目的，未达到目的的原因是：**

**十、审核结论**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. ☑QMS□EMS □OHSMS的适宜性、充分性、运行有效性，自我完善机制等。管理体系满足适用要求和实现预期结果的能力。**  **（描述组织实施“过程控制”，满足标准要求和目标，向顾客提供稳定、合格产品，满足适用的质量/环境/职业健康安全法规要求，防止污染、重大事故和持续改进的情况以及对周边环境产生的影响，措施的有效性）**  **☑QMS □EMS □OHSMS持续的符合性及运行的有效性，以及与认证范围的持续相关性和适宜性及自我完善机制等。**  **根据审核发现，审核组一致认为，山东天幕显示科技有限公司的**  **■质量□环境□职业健康安全□食品安全 管理体系：**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **审核准则的要求** | **■符合** | **□不符合** | | **适用要求** | **■满足** | **□不满足** | | **实现预期结果的能力** | **■满足** | **□不满足** | | **内部审核和管理评审过程** | **■有效** | **□无效** | | **审核目的** | **■达到** | **□未达到** | | **体系运行** | **■有效** | **□无效** | |
| **2.对审核范围适宜性结论**  **☑审核范围适宜，与申请范围一致**  **□审核范围变更，**  **QMS: 投影球幕、音视频多媒体产品的销售**  **EMS:**  **OHSMS:** |
| **3. 审核组推荐意见：**  **□推荐认证注册(□QMS □EMS □OHSMS)**  **☑在完成纠正措施后推荐认证注册(☑QMS □EMS □OHSMS)**  **□推荐保持认证注册(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□(在完成纠正措施后推荐保持认证注册(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□推荐扩大范围(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□在完成纠正措施后推荐扩大范围(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□延期推荐注册(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□不推荐认证注册(□QMS □EMS □OHSMS)**  **□不推荐或缩小推荐范围的说明:** |
|  |

**十一、**审核基于对可获得信息的抽样过程的免责声明；

**本次审核是基于抽样检查的原则，因此，不可能包含受审核方管理体系覆盖的所有场所、以及体系所涉及的全部活动。仍可能有未发现的不符合项存在于目前管理体系的运行中。**

**十二、不符合项纠正措施要求**

**一般不符合报告在天/严重不符合在30天针对不符合原因制定并实施纠正措施。验证方式见不符合项报告。**

**十三、** 任何影响审核方案的重要事项**：**

**十四、审核组签字**

**审核组组长（签名）：**

**审核组组员（签名）：**

**日期年 月 日**

**十五、纠正措施验证结论：**

**1. 审核中发现的□QMS( 1)个一般不符合，( 0)个严重不符合，□验证合格□仍有问题**

**审核中发现的□EMS( )个一般不符合，( )个严重不符合，□验证合格□仍有问题**

**审核中发现的□OHSMS( )个一般不符合，( )个严重不符合，□验证合格□仍有问题**

**存在问题说明及意见：**

**2. 验证结论:**

**☑推荐注册□不推荐注册□推荐重新认证注册（再认证填写）**

**组长签字: 日期: 年 月 日**

**十六、认证评定与批准**

1. **技术委员会评定结论：□同意注册□不同意注册**

**认证评定负责人：日期：年月日**

1. **批准结论：□同意注册□不同意注册**

**批准人（总经理）：日期：年月日**

**十七、与末次会议结论不同处的说明和其他说明：(技术委员会填写)**

**十八、审核报告的发放范围t：**

**受审核方(含附件)： 1份**

**北京国标联合认证有限公司：1份**

**十九、附件**

**1. 审核计划（含项目清单）**

**2. 不符合报告/问题清单**

**3. 其他**

**二十、填表说明：**

**1. 本审核报告适用于单体系审核，也适用于多体系结合审核情况；**

**2. 应依据审核任务书安排的管理体系领域（指：QMS， EMS，OHSMS）和审核类型（指：二阶段、再认证，在相应的□内划“√”；**

**3. “括号”内属于本报告基本要求的内容，除按要求填写外，未说明的一般应说明负面的发现和潜在的问题或审核组认为应该指明的情况，内容多时可附页；**

**4. 公正性声明和审核报告签字处需本人亲笔签名。**

**5. 对子证书/证书附件要求的组织，除在末次会议上确定注册范围外，还须附上子证书/证书附件的文字表达。(可另附页)**